

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 10 JUILLET 1947.

Rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner le projet de loi portant modification aux lois sur les droits d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession, de timbre et les taxes assimilées au timbre et majorant les amendes pénales.

(Voir les n°s 265 (session extraordinaire de 1946), 35, 76, 99, 119 (session de 1946-1947) et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 29 janvier 1947); 68 et 138 (session de 1946-1947) et les Annales parlementaires du Sénat, séance du 21 mai 1947.)

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGAADERING VAN 10 JULI 1947.

Verslag uit naam van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende wijziging van de wetten op de registratie-, hypotheek-, griffie-, successie-, zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde taxes en verhoging van de strafrechtelijke geldboeten.

(Zie de nrs 265 (buitengewone zitting 1946), 35, 76, 99, 119 (zitting 1946-1947) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers vergadering van 29 Januari 1947); 68 en 138 (zitting 1946-1947) en de Handelingen van de Senaat, vergadering van 21 Mei 1947.)

Présents : MM. ROLIN, président-rapporteur ; DELMOTTE, DERBAIX, FONTEYNE, GUINOTTE, LOHEST, MAZEREEL, M<sup>me</sup> SPAAK MM. SIRONVAL, VAN ROOSBROECK.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission de la Justice a entendu les explications d'un délégué des Finances d'où il résulte que l'augmentation des droits d'expédition ne dépasse qu'en apparence le coefficient 2, l'excédent de perception se trouvant compensé par la suppression du droit de timbre.

En ce qui concerne le droit de copie, le projet le fait passer de 5 francs par rôle à 10 francs par rôle.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Commissie van Justitie heeft de toelichtingen van een afgevaardigde van Financiën gehoord, waaruit blijkt dat de verhoging van de uitgifterechten slechts in schijn de coëfficiënt 2 overschrijdt, met dien verstande dat het te veel geïnde wordt goedgemaakt door de afschaffing van het zegelrecht.

Wat het recht van afschrift betreft, voert het ontwerp dit op van 5 frank per kohier op 10 frank per kohier.

Il a été rappelé, d'autre part, qu'une disposition spéciale du projet de loi en discussion au Parlement, exonère de divers droits les affaires de loyer lorsque le loyer est inférieur à 500 francs par mois.

Enfin, le Gouvernement a fait valoir le caractère des droits fixes de greffe qui rémunèrent des services rendus à certains particuliers, ce qui justifie le doublement du droit.

Certains membres ont exprimé l'avis que dans un esprit démocratique, il conviendrait de prévenir tout renchérissement de la justice. Mais la majorité s'est ralliée à l'opinion du Gouvernement suivant laquelle c'était dans l'application, éventuellement la révision de la loi sur l'assistance judiciaire qu'il fallait chercher le remède aux situations dénoncées.

La Commission conclut donc par 8 voix contre 3 à l'adoption du projet du Gouvernement.

Elle approuve le rapport par 8 voix contre deux et une abstention.

*Le Président-Rapporteur,  
H. ROLIN.*

Anderzijds werd er aan herinnerd dat een bijzondere bepaling van het in behandeling zijnde wetsontwerp vrijstelling van verscheidene rechten verleent voor de huishuurzaken, wanneer de huurgelden minder dan 500 frank per maand belopen.

Ten slotte, heeft de Regering het karakter van de vaste griffierechten laten gelden, die een retributie vormen van aan zekere particulieren bewezen diensten, hetgeen de verdubbeling van het recht rechtvaardigt.

Sommige leden hebben de mening uitgedrukt, dat, in een democratische geest, het duurder worden van de rechtskosten diende vermeden. Doch, de meerderheid heeft zich aangesloten bij de mening van de Regering volgens welke het in de toepassing, eventueel herziening, van de wet op de rechtsbijstand was dat men verhelping van de aangeklaagde toestanden moest zoeken.

De Commissie besluit derhalve, met 8 tegen 3 stemmen, tot goedkeuring van het Regeringsontwerp.

Zij keurt het verslag goed met 8 tegen 2 stemmen; één lid onthield zich.

*De Voorzitter-Verslaggever,  
H. ROLIN.*